

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 39 (1913)  
**Heft:** 16

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## SIEMENS-SCHUCKERTWERKE

Succursale : ZURICH, Löwenstrasse, 55



### PRISES DE COURANT MURALES

Type Zeta

en deux pièces

jusqu'à 6 ampères 250 volts

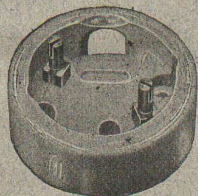
Forme élégante

Montage extrêmement simple

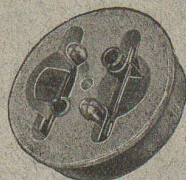
Contrôle aisé des raccordements



Article bon marché et facile à tenir en magasin  
Remplacement des fusibles  
dans la tête de la prise de courant,  
pratique et sans danger



Socle de la prise de courant.



Tête de la prise de courant.

## Einwohnergemeinde Interlaken.

### Wettbewerb

für die Aufstellung eines neuen Bebauungsplanes.

Gemäs Beschluss der Einwohnergemeinde Interlaken wird hiermit ein allgemeiner Wettbewerb unter schweizerischen oder seit zwei Jahren in der Schweiz niedergelassenen Fachleuten zur Erlangung eines neuen Bebauungsplanes der Gemeinde Interlaken eröffnet.

Zur Prämierung der 3 bis 4 besten Arbeiten steht dem Preisgericht eine Summe von Frs. 6,000 zur Verfügung.

Die Frist zur Ablieferung der Pläne ist bis zum 29. November 1913 festgesetzt.

Die Wettbewerbsunterlagen (Pläne, Baureglement & Programm) können vom Bauinspektorat Interlaken gegen eine Gebühr von Frs. 20 bezogen werden. Diese Gebühr wird bei Einlieferung eines Projektes wieder rückvergütet werden.

Interlaken, den 25 Juli 1913.

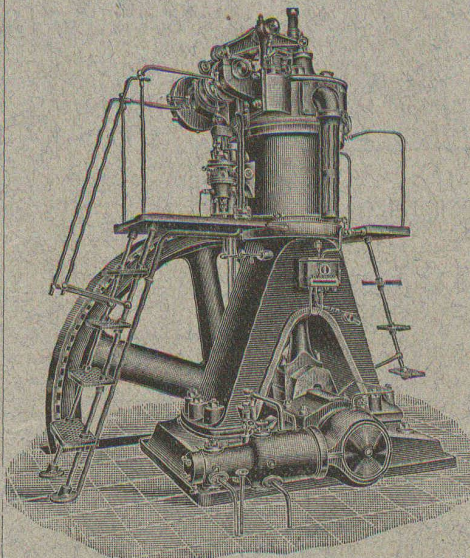
DER GEMEINDERAT.

## Etudes

de chemins de fer, élaboration de plans de construction, projets, devis, expertises sont sérieusement et promptement fait par  
B. EMCH, ingénieur, BERNE

173 km. de lignes d'après mes plans sont en exploitation en Suisse.

## BENZ



### Moteurs à huiles lourdes

Système „DIESEL“

sont reconnus

les meilleurs

sous tous

les rapports

Moteurs à essence, à pétrole, à gaz, etc., etc.

Locomotives pour chemins de fer à voie étroite.

Automobiles.

**BENZ & Cie, S. A., Mannheim**

Succursale : ZURICH

6, Fraumunsterstrasse

Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents

A LUCERNE

## CONCOURS D'ARCHITECTURE

La Caisse nationale ouvre un concours de projets pour son bâtiment d'administration à construire sur le terrain dit la « Fluhmatt », acheté par elle dans ce but.

Peuvent prendre part au concours tous les architectes domiciliés en Suisse et les architectes suisses à l'étranger.

Le règlement du concours, en allemand et en français, sera envoyé à tout architecte qui le demandera. Les annexes au dit règlement, par contre, ne seront remises que moyennant envoi préalable par mandat postal, de la somme de Fr. 10, qui sera remboursée à tout architecte qui aura déposé un projet remplissant les conditions exigées pour être soumis à l'appréciation du Jury, et qui, au plus tard le dernier jour de l'exposition publique des projets, présentera le reçu délivré par la poste pour le mandat.

Les demandes doivent être adressées à la Direction de la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents à Lucerne.

Lucerne, le 2 août 1913.

Le Président du Conseil d'administration

USTERI.

H. 3096 Lz

On demande à acheter les années 1902  
1903, 1906 et 1907 du BULLETIN TECH-  
NIQUE.

Offres à l'Administration, Rue Haldimand 6,



## A vendre d'occasion :

Une grande poinçonneuse Bliss à engrenage.

Un moteur à gaz 16 HP, Deutz à tiroir.

24 pieds d'établi en fonte, divers modèles.

Un lot de tuyaux en fonte.

Ecrire sous chiffre T 25446 L à Haassenstein & Vogler, Lausanne.

Jeune

## technicien - architecte

capable, avec 5 semestres d'études au Technicum Burgdorf, cherche place dans la Suisse française afin d'apprendre la langue française. Certificats et références à disposition.

Prière d'adresser les offres en y indiquant le salaire s' Z. S. 16618 à l'Agence de Publicité Rudolf Mosse, Zurich. Z 7388 c

Le propriétaire du brevet suisse Couaillet N° 55438 du 25 août 1910 pour : «Appareil servant à l'établissement et à l'interruption entre une conduite d'alimentation et au moins un brûleur à gaz» désire entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, bd James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

Le propriétaire du brevet suisse de Stucklé N° 55207 du 5 septembre 1910 pour un «Procédé pour la fabrication de sulfure de zing insensible à la lumière» désire entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, bd James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

Les propriétaires du brevet suisse The Expanded Metal Co Ltd., N° 20190 du 31 août 1899 pour : «Machine perfectionnée pour la fabrication des feuilles métalliques réticulées» désirent entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevets.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, bd James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

Les propriétaires des brevets suisses Bellem & Brégéras N°s 49320 et 50410 du 16 août 1909

pour un «Moteur à combustion fonctionnant avec des carburants peu volatils et comportant un régulateur d'alimentation pour ceux-ci» désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets. Un moteur muni des perfectionnements brevetés, a été construit par M. R. Bosshard, constructeur, Rue Hugo de Senger à Genève et est à la disposition des intéressés pour l'examiner et procéder à des essais.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, boul. James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

Le propriétaire du brevet suisse Burby N° 55265 du 17 novembre 1910 pour : «Dispositif servant à l'évacuation de l'eau de condensation dans les appareils à vapeur» désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, bd James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

Le propriétaire du brevet suisse Consigliere N° 55390 du 5 septembre 1910 pour : «Procédé pour la fabrication d'objets métalliques par galvanoplastie et appareil pour sa mise en œuvre» désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, bd James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

## Brevets d'invention

Marques de fabrique

H 3116 X

BUREAU TECHNIQUE

Renseignements industriels

Dr A. BONNA

15, Rue Petitot - GENEVE

Etudes - Projets - Expertises

F. DELACHAUX

SUCCURSALE DU

BUREAU INTERNATIONAL DE

BREVETS D'INVENTION

GENEVE SUISSE

E. IMER-SCHNEIDER

INGENIEUR-CONSEIL

LAUSANNE

2, PLACE SAINT-FRANÇOIS, 2

CONSULTATIONS

LES JEUDIS de 3 à 6 h.

# Librairie F. Rouge & C<sup>ie</sup>

Rue Haldimand, 6 — LAUSANNE

## Les moteurs Diesel

Type fixe et type marine, par A. P. Chalkley. Introduction par le Dr R. Diesel. Traduction française par Ch. Lordier, 11-8° Cartonné 13 fr. 50, Broché 12 fr.

## Abaque logarithmique

pour le calcul des conduites d'eau sous pression.

Tableau à quadruple entrée représentant d'après la formule de Maurice Lévy, la relation entre le diamètre des tuyaux, la perte de la ligne de charge par mètre de conduite, le débit et la vitesse de l'eau, ces tuyaux étant depuis longtemps en service. Lecture de l'abaque et six problèmes à résoudre. par A. VAN MUYDEN, ingénieur, 1 fr. 50

## Formulaire de l'électricien et du mécanicien de

E. HOSPITALIER, 27<sup>e</sup> édition 1913, par G. ROUX Fr. 10. —

Communications de la Commission suisse d'études pour la traction électrique des chemins de fer, rédigées par M. le Professeur-Dr W. WYSSLING, Secrétaire général.

## N° 4. Choix du système et devis pour la traction électrique des chemins de fer suisses.

Le choix du système. — Devis, sur la base des projets pour l'électrification de l'ancienne ligne du Gothard et du II<sup>e</sup> arrondissement C. F. F. — L'énergie nécessaire pour la traction hydro-électrique de tous les chemins de fer suisses.

Résumé d'après les travaux de plusieurs membres et collaborateurs de la commission, par le Prof. Dr W. WYSSLING, en collaboration avec M. le Prof. Dr W. KUMMER. (Traduction de l'original allemand). Prix Fr. 2. —

## Nouvelle théorie et calcul des Roues - Turbines

Turbines à eau et à vapeur, pompes et ventilateurs centrifuges. Turbo-compresseurs. Ventilateurs hélicoïdes, hélices. par Dr Hans Lorenz, traduit sur la deuxième édition allemande par H. Espitalier & H. Strehler, relié toile Fr. 14.

## Conditions générales

pour la

## Soumission et l'exécution des travaux de construction

publié par la

Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes.

1 à 10 exemplaires 30 cent.; 11 à 20 exemplaires 25 cent.

20 à 50 exemplaires 20 cent.

## L'ÉCOLE LÉMANIA

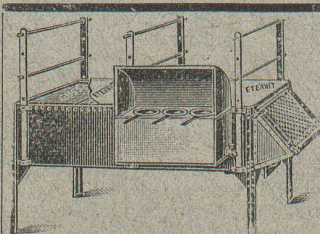
LAUSANNE

prépare vite et très bien pour

## POLYTECHNICUM

Ecole des Beaux-Arts Paris

Ecole spéciale d'architecture Paris



## Fournaux d'ébenistes combinés

pour être utilisés comme fourneaux à colle, à plaquer et à sécher le bois. Spécialement pour la menuiserie du bâtiment

AVANTAGES :

Simple, pratique et solide

Brevet suisse N° 61037 .. Prix modéré

Demandez le prospectus et offres de Otto Maier, Fabrique de fourneaux d'ébenistes, Olten.



## Daniel PERRET, Appareilleur

Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.

Installateur des Eaux de Cossonay, Ballaigues, Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie en tout genre. — Etudes et devis sur demande. 5754

## GRANITS DU TESSIN

Société Anonyme H. Schulthess

Siège à PERSONICO, capital fr. 300,000

Direction à LAVORGIO (Tessin)

Téléph. 9

ESCALIERS, BALCONS,  
SOUBASSEMENTS, TRAVAUX de FAÇADE

SPÉCIALITÉS

Granit fin blanc de Verzasca pour travaux soignés,  
gneiss blanc pour revêtements d'escaliers en fer  
ou en béton armé.

Références de 1<sup>er</sup> ordre

Représentants :

à Genève M. A. GUELPA, Rue du Stand, 53

à La Chaux-de-Fonds, M. R. CHAPALLAZ, architecte

## Système PERRET 32658

Plafond armé en briques

Se base sur les principes des bétons armés,  
n'a pas d'équivalents et n'est pas  
à comparer avec des briques suspendues.

Plus de 400,000 m<sup>2</sup> appliqués en Suisse

Prospectus, prix et instructions pour la pose.

7373

Agence générale pour la Suisse :

**R. FRASSON, Lausanne.**

Valentin, 18

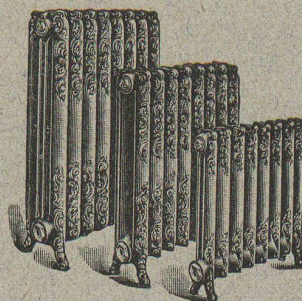
Téléphone 3865

## „CALORIE“ S. A.

CHAUFFAGE :: VENTILATION

LAUSANNE

TÉLÉPHONE 3902



Chauffages centraux  
de tous systèmes

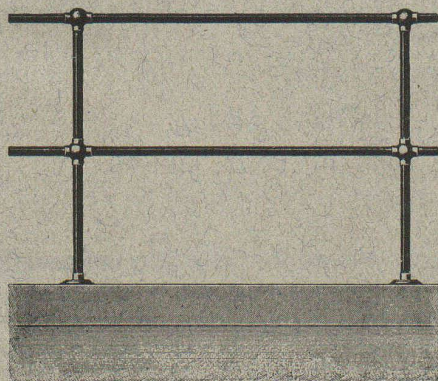
Installation de Cuisines d'Hôtels

NOUVELLE CHAUDIÈRE

Brevetée (notre type E. R.)  
toute en forte tôle

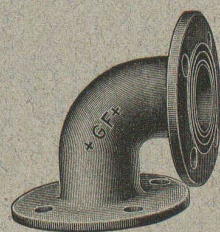
## Société anonyme des Aciéries

ci-devant Georges Fischer, à Schaffhouse



Balustrades complètes de toute dimension et exécution, combinées à l'aide de tubes et de raccords spéciaux marque + G F + pour entourages de machines et distributeurs électriques etc. etc. Variations innombrables. Exécution en noir (pour être peinte), zinguée, polie ou nickelée. **Prompte livraison.** Sur demande les balustrades sont fournies prêtes au montage. Demandez prix-courant spécial.

Pièces de tout genre en : Acier coulé mécanique, acier coulé pour dynamos, acier coulé auto-spécial marque + G. F. +, acier coulé au creuset et fonte malléable d'après modèles, échantillons ou dessins à soumettre. Raccords à brides marque + G F + pour haute pression, plus solides et plus résistants que les pièces en fonte ordinaire et meilleur marché que celles en acier. Attaches de câbles seules ou combinées avec tendeurs, crochets à tenons pour chaînes, agrafes pour courroies, tendeurs pour courroies etc.



## Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux.

## Asphaltages en tous genres

pour Travaux publics, Bâtiments, Chemins de fer, Ponts, Chaussées, etc.

Parquet sur asphalte.

Meilleures références.

Télégr. : Henri Brändli.

Carrelage de bois mis en asphalte

Service soigné.

Téléphone N° 38.



Ferd. Garely, jun.  
Saarbrücken I

**H. ROD & Cie**  
RENENS

FABRIQUE DE  
Tuyaux, Carrelages et Briques  
en ciment. 5881

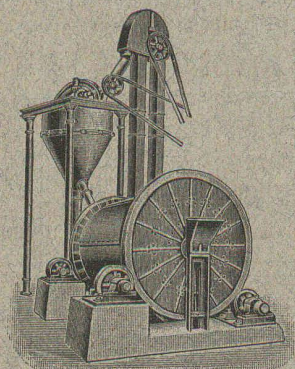
Téléphone 8448



# Gebr. Pfeiffer, Usines „Barbarossa“ Kaiserslautern

Installations complètes de fabriques de ciment d'après le procédé sec et à pâte épaisse, usines à chaux, briqueteries et fabriques de produits céramiques.

Installations de broyage de toutes sortes.



Doppelhartumhle.

## **Bi-Broyeur avec Séparation à air**

sans égal pour le broyage des matières de toutes sortes, telles que ciment, chaux, scories Thomas, phosphates, trass, gypse, argile, minerais, charbon, etc. etc. (400 installations).

## **Séparateur original à air breveté**

la meilleure machine à tamiser pour toutes les matières.

## **Sélecteur breveté**

seul séparateur à air pour obtenir des matières ayant presque la finesse de l'impalpable.

(1500 séparateurs et sélecteurs)

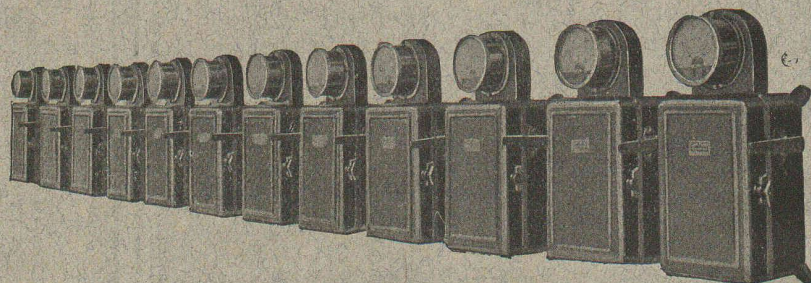
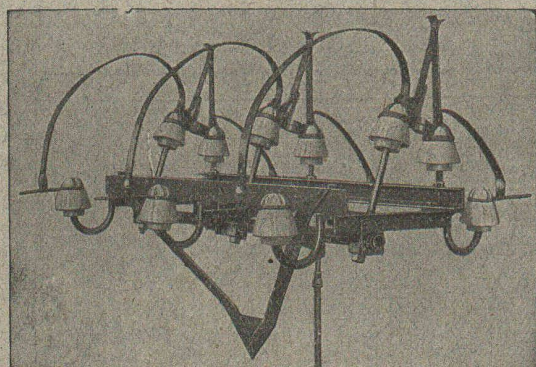
## **Four rotatif à récupération**

La plus grande économie : main d'œuvre très minime, consommation de charbon très réduite.

## CARL MAIER

Fabrique d'appareils électriques  
SCHAFFHOUSE

■ ■ ■



## INTERRUPTEURS A HUILE

INTERRUPTEURS POUR LIGNES AÉRIENNES

INTERRUPTEURS-SÉPARATEURS

Parafoudres ■ Porte-conducteurs

Coffrets de branchement pour moteurs

Tableaux de distribution complets

# KERN & C<sup>IE</sup>



# AARAU

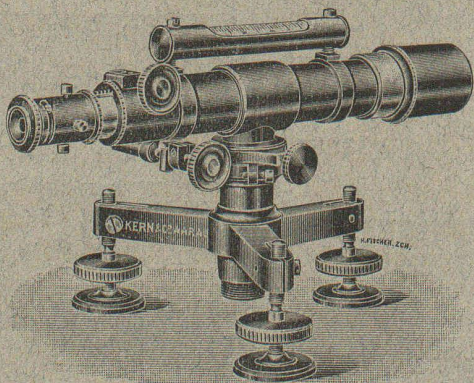
:: Suisse ::

o FONDÉ 1819 o

Téléphone 1-12. Télégrammes: KERN - Aarau



7369



Niveau à lunette N° 102

Théodolites de triangulation  
à un seul axe

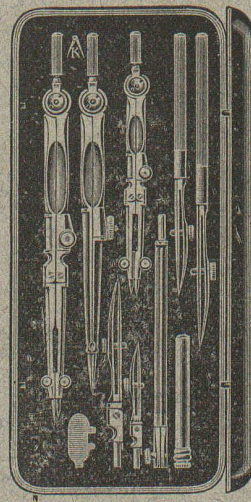
Théodolites simples et répétiteurs

Théodolite pour constructeur

Instruments de nivellement ::

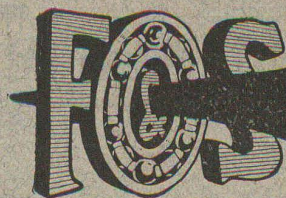
Planchettes :: :: Alidades

Instruments de dessin de haute précision

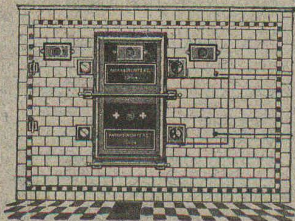


Catalogues gratuits et franco





Pour machines et voitures  
**Roulements à Billes**  
 Construction irréprochable de la plus grande précision  
 catalogues, Projets de construction, Devis et offres gratuitement par  
**Amsler & C<sup>o</sup>, Feuerthalen**



Maison spéciale pour la construction de

**Fours  
 à vapeur**

**Math. H. Bungartz, S. A., Zurich I**  
 Sampfenbachstr. 17 — Téléphone 8863.

Installations complètes  
 pour boulangeries et pâtisseries  
 Zà 1361g Excellentes références  
 Devis et visite d'ingénieur gratuits

**MEYNADIER & C<sup>o</sup>**  
 ZURICH

Matériaux isolants  
 = en tout genre =  
 pour Constructions



pour Couvertures et  
 Isolations

**ASCENSEURS STIGLER**

Les plus répandus du monde

S'adresser à :

**E. GAILLARD**

ingénieur

Avenue des Alpes

**LAUSANNE**

Téléphone 1-30

# INDICATEUR VAUDOIS

RECUEIL DES ADRESSES DE LAUSANNE ET DU CANTON DE VAUD

PUBLIÉ PAR LA SOCIÉTÉ SUISSE D'EDITION, 4, JUMELLES, LAUSANNE

Paraît au commencement de chaque année

En souscription En librairie

En souscription En librairie

**I<sup>re</sup> Partie:** adresses de Lausanne  
 par ordre alphabétique et pro-  
 fessionnel . . . . . Fr. 4.50 5.50

**II<sup>e</sup> Partie:** adresses de Lausanne  
 pr ordre de rues, villas, sociétés  
 renseignements, etc. . . . . 4.50 5.50

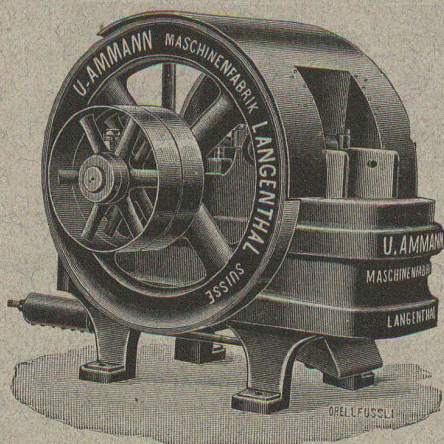
**III<sup>e</sup> Partie:** adresses des autres .  
 communes du canton . . . Fr. 4.50 5.50

**I<sup>re</sup> et II<sup>e</sup> Partie réunies** . . . 7.50 9.—

**I<sup>re</sup> et III<sup>e</sup>** . . . . . 7.50 9.—

**I<sup>re</sup>, II<sup>e</sup> et III<sup>e</sup>** » (Complet) » 10.— 12.—





**U. AMMANN, Ateliers de Constructions LANGENTHAL**

**Spécialité**

DE

**Concasseurs** pour le broyage de la roche dure, fixes ou sur train à traction animale ou automobile, pour la préparation du sable, gravier, ballast, etc.

**Moulins à sable** à grand rendement

**Broyeurs à cylindres** en acier spécial

**Grand choix de machines modernes** pour l'exploitation des carrières, sablières, etc.

Catalogues, Plans et Devis sur demande.

**A. MULLER & C<sup>ie</sup>, à Brugg, Argovie**

*Unique spécialité :*

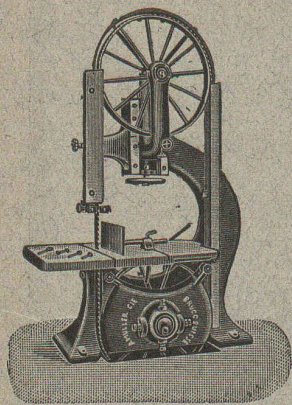
**Machines pour le travail du bois**

Grand magasin  
de machines prêtes de  
haute précision

6921

Exposition internationale Turin 1911

Grand prix,  
la plus haute récompense



## GUIDE ET CARNET DU LOCATAIRE

avec formulaire de bail, renseignements et 36 quittances de loyer, 50 c.  
Livret du propriétaires, 80 c.  
Baux à loyer, 15 c.  
Règlement de maison à afficher

Société suisse d'Edition

Jumelles 4, Lausanne

# Société des Chaux et Ciments

DE LA SUISSE ROMANDE  
**LAUSANNE**

## SPÉCIALITÉ :

Produits de 1<sup>re</sup> qualité, à hautes résistances :

Ciment Portland artificiel — Ciment Portland naturel — Ciments mixtes  
Chaux supérieures lourdes — Chaux lourdes et légères

Production annuelle : 15,000 wagons de 10 tonnes.

*Usines représentées :*

Société des Usines de Grandchamp et de Roche.  
Société des Ciments de Paudex.  
Société anonyme des Chaux et Ciments de Baulmes.  
Société des Usines des Grands-Crêts, près Vallorbe.  
Société des Usines du Furcil, à Noiraigue.

L. et C. Grisoni, à Cressier  
Usines des Convers, S. A.  
Usines de Vouvry-Neuve, Ciments.  
Usine de la Planière, Châtel.  
Usine du Moray, Vouvry.

**BUREAU A LAUSANNE :** Place St-François, 15.  
**NEUCHÂTEL :** Rue du Musée, 2.



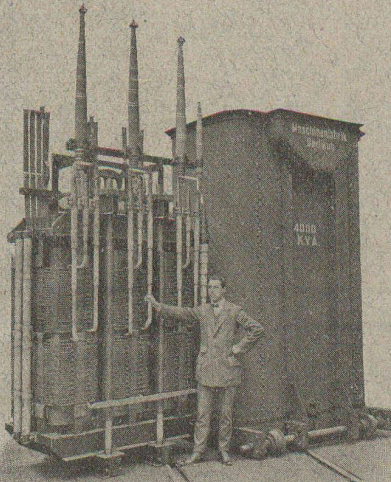
# ATELIERS DE CONSTRUCTION OERLIKON

## OERLIKON PRÈS ZÜRICH ADR-TÉLEGR. USINE OERLIKON

S'ADRESSER AU BUREAU DE LAUSANNE, GARE DU FLON

### TRANSFORMATEURS

pour toute intensité et puissance.



SPÉCIALITÉ :

### Transformateurs

:: pour entreprises électrochimiques ::



### Transformateurs

:: de mesure ::

**A. JUCKER**

Succr. de

Jucker - Wegmann

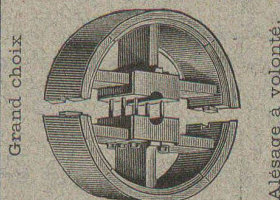
Papiers en gros

Zurich

4602

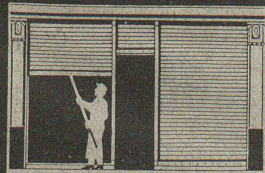
Spécialité de papiers et toile à dessin et à calquer, des meilleures qualités, en rouleaux et feuilles.

**Poulies bois**  
en deux pièces.



**LUCIEN BOVET**  
LAUSANNE

**F. GAUGER & Co**  
ZURICH



**RIDEAUX**  
EN TÔLE D'ACIER ONDULÉE

### Constructions en fer

Fenêtres en fer

Toitures vitrées sans mastic,  
Système Wema

Tôles ondulées

Rideaux en tôle d'acier ondulée

Société genevoise pour la construction  
d'Instruments de Physique et de Mécanique

6942

5, Rue Gourgas — GENÈVE — Rue Gourgas, 5

**Machines à froid et à glace**  
**Compteurs d'électricité**

Instruments pour GÉOMÈTRES - Appareils scientifiques

CATALOGUES FRANCO SUR DEMANDE

**CABLES ÉLECTRIQUES SOUS PLOMB**

pour haute et basse tension, télégraphie, téléphonie et sonnerie  
avec accessoires.

**TUYAUX EN PLOMB**

**CABLES EN ACIER** pour traction, ascenseurs, grues, ancrage, etc.  
**LIENS POUR ÉCHAFAUDAGE**

**Kabelwerke Brugg, A.-G.**  
vormals Otto Suhner & Co

BRUGG (Argovie)

TRAVAIL DE PRÉCISION

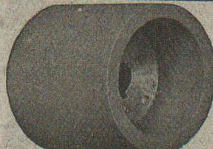


**Poulies de transmission en 2 pièces « Prini B »**  
avec moyeu en fonte,  
rais en bambou, jante en bois de fil feuilleté  
Diam. 250 à 1200 mm. jusqu'à 15 HP.  
Larg. 80 à 200 mm. à 200 tours ■ Poids 3 à 24 kg. ■



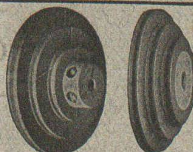
**Poulies de transmission « Prini T »**  
Poulies d'adhérence en deux pièces  
NOUVEAUTÉ  
INVARIABLE

Diam. 40 à 300 mm. jusqu'à 15 HP. Poids  
Larg. 40 à 300 mm. à 200 tours 0,2 à 19 kg.



**Poulies p<sup>r</sup> moteurs « Prini M »**  
Poulies d'adhérence en une pièce

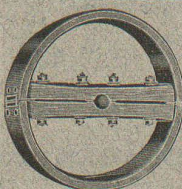
■ GRANDE ÉCONOMIE DE FORCE ■  
jusqu'à 50% plus légères que les poulies en fonte.  
Diam. 40 à 300 mm.  
Larg. 40 à 300 mm.



**Poulies à corde « Prini S »**  
en une et en deux pièces

LÉGÈRES ■ INVARIABLES

Diam. 40 à 300 mm. Poids 0,2 à 10 kg.  
Larg. 40 à 300 mm.



**Poulies en bois, en 2 pièces « Prini H »**  
Jante en bois de fil feuilleté

Poulies les plus légères existantes  
Diam. 150 à 1200 mm. Poids 0,5 à 35 kg.  
Larg. 60 à 300 mm.

GRANDS STOCKS permettant prompt livraison  
FABRIQUE DE POULIES

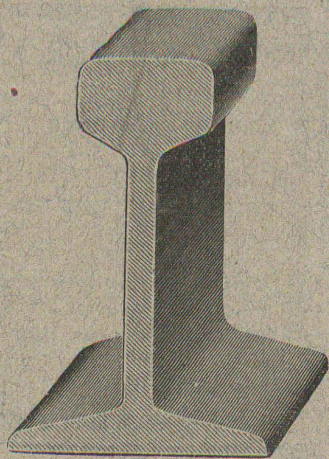
**Wehrli & Dr Eduardoff**

Schöntalstrasse, 6. - Zurich III - Tél. 8688

PRIX-COURANTS SANS FRAIS SUR DEMANDE

PRIX RÉDUITS





# Rails en acier ET voies complètes

DANS TOUS LES PROFILS COURANTS

WAGONNETS-BASCULEURS — WAGONNETS A PLATEFORME  
*Locomotives, Locomobiles, Moteurs*

## Robert AEBI & Co, Zurich I

Vente et Location

Dépôts à Zurich et Berne

5496

## VITRAUX D'ART

**DREVARD & WAVRE F<sup>res</sup>**

PEINTRES-VERRIERS

Avenue d'Ouchy, 2, Bât. C. F. F., Lausanne (Suisse).

VITRAUX D'ÉGLISES ET D'APPARTEMENTS  
VERRES ET GLACES. SPÉCIALITÉ DE MONTAGE SUR CUIVRE

Décoration sur Opaline. — Restauration de Vitraux. 6581

TÉLÉPHONE 1346

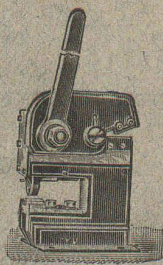
Adolphe WILDBOLZ, Lucerne

MAISON SPÉCIALE

pour la fourniture de

**machines-outils et outils**

pour Ferblantiers, Serruriers,  
Appareilleurs, Electriciens, Mécaniciens,  
Forgerons, Chaudronniers, etc.



◇ Catalogue illustré sur demande ◇

## R. WOLF

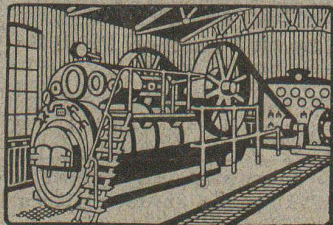
Magdebourg-  
Buckau

Représentant : W. THIELE, Zurich.

**Demi-Fixes**

ET

**Locomobiles**



à vapeur  
surchauffée avec  
distribution de précision  
véritables R. WOLF  
de 10 à 800 chevaux.

**FORCE MOTRICE LA PLUS PERFECTIONNÉE  
ET LA PLUS ÉCONOMIQUE**

Production totale plus de 900,000 chevaux.

## BUREAU TECHNIQUE

### Geo. SCHULE, Ingénieur

GENÈVE — 53, rue du Stand, 53 — GENÈVE

**BÉTON ARMÉ**

Système brevet suisse N° 32104.

**CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES**

ÉTUDES et PROJETS : Planchers, sommiers, toitures,  
fondations, ponts, etc., etc.

Nombreuses références à disposition.

6725

EXPERTISES

# EMBRAYAGE BENN

Breveté dans tous les pays industriels et reconnu partout comme étant le plus simple et le meilleur Embrayage à friction.

Sans segments en bois. Aucune partie saillante. Complètement fermé.

Installations de

## TRANSMISSIONS

POUR TOUTES LES BRANCHES DE L'INDUSTRIE

5387

Société des USINES de LOUIS de ROLL

**USINE DE CLUS**

